

Document: EB 2021/134/R.51
Agenda: 20(c)
Date: 9 November 2021
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

اختيار مراجع الحسابات الخارجي للصندوق للفترة 2022-2026

مذكرة إلى ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

Deirdre Mc Grenra

مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية
والعلاقات مع الدول الأعضاء
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

الأسئلة التقنية:

Advit Nath

المراقب المالي
ومدير شعبة المراقب المالي
رقم الهاتف: +39 06 5459 2829
البريد الإلكتروني: a.nath@ifad.org

Allegra Saitto

مديرة الإبلاغ المالي والتمويل المؤسسي
رقم الهاتف: +39 06 5459 2405
البريد الإلكتروني: a.saitto@ifad.org

المجلس التنفيذي – الدورة الرابعة والثلاثون بعد المائة

روما، 13-16 ديسمبر/كانون الأول 2021

للموافقة

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على تعيين شركة PricewaterhouseCoopers S.p.A كمراجع الحسابات الخارجي للصندوق من أجل مراجعة الحسابات السنوية المالية للفترة 2022-2026، على النحو الذي أيدته لجنة مراجعة الحسابات في اجتماعها الثاني والستين بعد المائة.

اختيار مراجع الحسابات الخارجي للصندوق للفترة 2022-2026

أولا- مقدمة

- 1- ترد الأحكام المتعلقة باختيار وتعيين مراجع الحسابات الخارجي للصندوق في البند 9 من لوائح تسيير أعمال الصندوق والفقرة الأولى من المادة الثانية عشرة من اللائحة المالية للصندوق الدولي للتنمية الزراعية. وتنص لوائح تسيير أعمال الصندوق على أن "يراجع حسابات الصندوق مرة على الأقل كل سنة مراجعو حسابات خارجيون عظيمو الأهلية يختارهم مجلس المحافظين بناء على توصية المجلس التنفيذي". وفي دورته الثالثة (يناير/كانون الثاني 1980)، فوض مجلس المحافظين للمجلس التنفيذي الصلاحيات المتعلقة بتعيين مراجع الحسابات الخارجي. وينعكس هذا التفويض للصلاحيات أيضا في الفقرة 1 من المادة 12 من اللائحة المالية للصندوق الدولي للتنمية الزراعية بصيغتها المنقحة من قبل مجلس المحافظين في دورته الخامسة والثلاثين (فبراير/شباط 2012): "تراجع حسابات الصندوق مرة على الأقل سنويا بواسطة مراجع حسابات خارجي مستقل ومؤهل يعينه المجلس التنفيذي".
- 2- وتنص اختصاصات لجنة مراجعة الحسابات على أن تتولى اللجنة الإشراف على عملية اختيار مراجع الحسابات الخارجي للصندوق ورفع توصية إلى المجلس التنفيذي بتعيين شركة ما مراجعا خارجيا لحسابات الصندوق. وبناء على سياسة التناوب التي وافق عليها المجلس التنفيذي في عام 2006، وكذلك الخدمات التي من المقرر أن يقدمها مراجع الحسابات الخارجي، فإنه ينبغي منح مراجع الحسابات الخارجي عقدا سنويا قابلا للتجديد لمدة تصل إلى خمس سنوات، بحد أقصى من ولايتين متتاليتين مدة كل منهما خمس سنوات. وبعد الولاية الأولى، يكون مراجع الحسابات الخارجي مؤهلا لتقديم عطاء للحصول على ولاية ثانية.
- 3- ووافق المجلس التنفيذي، في دورته التاسعة عشرة بعد المائة في ديسمبر/كانون الأول 2016، على تعيين شركة Deloitte and Touche S.p.A كمراجع خارجي لحسابات الصندوق للاضطلاع بولايتها الثانية، التي تغطي مراجعة حسابات السنوات المالية للفترة 2017-2021. ولذلك، من المقرر أن تنتهي مدة الولاية الثانية لشركة Deloitte and Touche بمراجعة حسابات عام 2021 وبالتالي يتعين إجراء عملية اختيار جديدة لتعيين مراجع حسابات خارجي جديد.
- 4- واستعرضت لجنة مراجعة الحسابات، في اجتماعها الثاني والستين بعد المائة في سبتمبر/أيلول 2021، عملية التوريد وقدمت إلى المجلس التنفيذي توصيتها بشركة مراجعة حسابات جديدة، على النحو المبين في الفقرة 16 أدناه. وفي حالة موافقة المجلس التنفيذي، ستحصل الشركة الجديدة لمراجعة الحسابات على ولاية تغطي الفترة 2022-2026.

ثانيا - الخلفية

- 5- بعد تأييد النهج الذي اقترحتة لجنة مراجعة الحسابات في اجتماعها الستين بعد المائة في أبريل/نيسان 2021، يسرت إدارة الصندوق عملية التوريد نيابة عن اللجنة، وتشاورت طوال العملية مع ممثلي اللجنة (السيد Gian Paolo Ruggiero - إيطاليا والسيدة Angela Cameron - المملكة المتحدة) وتلقت مشورة وتوجيها منها.
- 6- وفي الاجتماع الحادي والستين بعد المائة للجنة مراجعة الحسابات في 28 يونيو/حزيران 2021، جرى إبلاغ أعضاء اللجنة بالتقدم المحرز، والذي تضمن الرد على "طلب الإعراب عن الاهتمام" الذي أُطلق في أبريل/نيسان 2021. ولوحظ أن خمسة أطراف أعربت عن اهتمامها، وصُنفت شركة واحدة منها فقط على أنها (تعتبر) مؤهلة فنيا للوفاء بمعايير الصندوق وفق "طلب تقديم العروض" الخاص بالصندوق.
- 7- وبعد التشاور مع أعضاء لجنة مراجعة الحسابات، ومن أجل تأمين الاستعانة بشركة مستقلة مؤهلة تأهيلا عاليا لتعمل بمثابة مراجع الحسابات الخارجي للصندوق وضمان قاعدة تنافسية واسعة، صدر طلب كامل لتقديم العروض بموعد أقصاه 2 يوليو/تموز 2021. وجرى استلام أربعة عطاءات بحلول الموعد النهائي.

ثالثا- نتائج التقييم

- 8- أُجري تقييم فني لجميع العطاءات الواردة: (BDO) BDO Italia S.p.A؛ و PricewaterhouseCoopers S.p.A. (PwC)؛ و Lochan & Co.؛ و Kiarie Kangethe & Co.
- 9- ويرد أدناه التقييم الفني لكل شركة:
- تبين أن عرض شركة **BDO** يفتقر إلى العديد من المجالات المهمة، وعام إلى حد ما ولا يركز على نموذج أعمال الصندوق ومتطلبات الصندوق. ولم تكن هناك أي أدلة مفصلة على إمكانية الوصول إلى شبكة دولية والحصول على دعمها؛ ولم تقدم شركة **BDO** مراجع ومعلومات أساسية لإثبات معرفة دقيقة بمراجعة الحسابات السنوية للمؤسسات المالية الدولية الأخرى و/أو مصارف التنمية المتعددة الأطراف.
 - لم تثبت شركتا **Lochan & Co.** و **Kiarie Kangethe & Co.** المستويات الدنيا من الخبرة أو المؤهلات الأخرى اللازمة لعمل مراجعة الحسابات هذا. وكانت نهج المراجعة المقترحة من جانبهما تفتقر إلى الدقة وقابلية التطبيق على بيئة الصندوق/المؤسسات المالية الدولية، بدون خبرة مباشرة في مراجعة الحسابات المؤسسية للمؤسسات المالية الدولية/مصارف التنمية المتعددة الأطراف الأخرى. ولوحظ أيضا أنه ليس لدى أي من الشركتين خبرة في القطاع المصرفي، مما قد يؤثر على قدرتهما على إصدار خطابات طمأننة، إذا لزم إصدار خطابات أخرى، من أجل إصدار سندات متوسطة الأجل، على سبيل المثال.
 - قدمت شركة **PwC** عرضا موضوعيا في جميع المجالات، يثبت الوصول إلى شبكة دولية واسعة والتمتع بدعمها، بما في ذلك الوصول إلى المتخصصين في الإبلاغ عن معايير التمويل الدولية المعقدة، والخدمات المصرفية، والضوابط الداخلية وتكنولوجيا المعلومات. ولذلك جرى تقييم نهجها إزاء المراجعة على أنه ملائم وينطبق بشكل مناسب على متطلبات أعمال الصندوق. وقدم ما يثبت توافر نقاط قوة في المجالين الجديدين للإبلاغ والامتثال.
- 10- ونظرا للطابع الفني للغاية للخدمات المطلوبة، حددت الأوزان الترحيحية للدرجات عند نسبة 70 في المائة للتقييم الفني، ونسبة 30 في المائة للتقييم التجاري.
- 11- ويرد في الجدول 1 أدناه بيان درجات التقييم الفني.

الترتيب	اسم مقدم العطاء	الدرجة من 100 في المائة	الدرجة من الترتيح البالغ 70 في المائة المخصص للتقييم الفني
1	PricewaterhouseCoopers S.p.A.	87.9	61.5
2	BDO Italia S.p.A.	60.0	42.0
3	Lochan & Co.	21.1	14.7
4	Kiarie Kangethe & Co.	17.9	12.5

12- وتماشيا مع وثائق العطاءات، بلغت عتبة تلبية المتطلبات الفنية 70 في المائة. ولم يف بهذه العتبة إلا العرض المقدم من شركة PricewaterhouseCoopers وأصبح مؤهلا لمرحلة التقييم التجاري.

13- وبعد ذلك جرى فتح العروض التجارية وتقييمها. وترد النتائج والدرجات ذات الصلة في الجدول 2 أدناه:

الجدول 2			
الترتيب	اسم مقدم العطاء	مجموع الأتعاب المطلوبة	الدرجة الممنوحة في المائة
	PricewaterhouseCoopers	173 500 يورو كأتعاب المراجعة للسنة المالية 2022	30
		مراجعة نصف سنوية لحسابات الصندوق: مبلغ إضافي قدره 20 000 يورو فوق تكاليف مراجعة الحسابات السنوية	
		إصدار خطابات الطمأنينة لبرنامج السندات المتوسطة الأجل: 30 000 يورو	
		إصدار خطابات الطمأنينة للإصدارات الفردية من السندات المتوسطة الأجل: 25 000 يورو	

14- وترد في الجدول 3 الدرجات الموحدة للتقييمين الفني والتجاري:

الجدول 3	
PricewaterhouseCoopers	
61.5	درجة تقييم العرض الفني
30.0	درجة تقييم العرض التجاري
91.5	مجموع الدرجات

رابعا - عرض النتائج على لجنة استعراض العقود

15- في أعقاب التقييم الوارد أعلاه، كانت الخطوة التالية هي عرض نتائج عملية المناقصة على لجنة استعراض العقود لاستعراض تلك النتائج وإصدار توصية إلى كبير موظفي التوريد، وهو نائب الرئيس المساعد لدائرة خدمات المنظمة. وقد تم إبلاغ أعضاء لجنة استعراض العقود بتفاصيل عملية المناقصة الخاصة باختيار مراجع الحسابات الخارجي. ثم دعت لجنة استعراض العقود بعد ذلك إلى تأييد التوصية استنادا إلى نتائج عملية التوريد:

[أيد أعضاء لجنة استعراض العقود التوصية بمنح العقد لشركة PricewaterhouseCoopers S.p.A. بتكاليف سنوية إجمالية قدرها 500 173 يورو ولمدة سنة واحدة (1) مع خيار التجديد لمدة أربع (4) فترات إضافية مدة كل منها سنة واحدة وبفترة إجمالية أقصاها خمس (5) سنوات.]

خامسا- الخطوات التالية

16- المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على تعيين شركة PricewaterhouseCoopers S.p.A. كمراجع الحسابات الخارجي للصندوق بولاية تغطي مراجعة الحسابات السنوية المالية للفترة 2022-2026 (عن طريق عقود لمدة سنة واحدة قابلة للتجديد).